

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque de fabrique BEDFORD	Type C F De Luxe, modèle 97370 roulotte d'habitation	Fiche d'homologation N° CH 0080 02
--	-------------------------------	--	---------------------------------------

Constructeur VAUXHALL MOTORS LTD, Luton (GB) / Karosseriewerke WEINSBERG GmbH, Weinsberg (D)  
 Identification "CF 97370" et "CH 0080 02" sur la plaquette du constructeur "97370.." devant le No du châssis

Plaquette constr. à gauche, sur montant arrière de porte  
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron  
 Ident. du moteur "23 L" à l'arrière, à droite en haut sur le carter de l'embrayage  
 Importateur princ. General Motors Suisse SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biemme \*)  
 Véhicule homologué 97370FY\_600.846 Signes fixes dans code du type CF 97370

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique synchronisée ou boîte automatique  
 Nombre de vitesses 4 ou 3 Entraînement sur roues AR  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur les 4 roues

Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur  
 Contrôle 2 circ. par différence de pression, lampe-témoin combinée

**Moteur**  
 Marque VAUXHALL Type 23 L  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4  
 Alésage 97,54 Course 76,20  
 Cylindrée 2279 CV-impôt 11,60  
 Puissance en CV 81,5 DIN à V/min 4600

Bruit 78 dB/A à V/min 4600  
 Silencieux 2 pots: 410x210x110 / 255 x ø 95 mm  
 Mesure des gaz ECE-15, CO ≤ 3,5 % \*\*  
 Déparassitage OCE, annexe 8 chiffres 3+4, D

**Carrosserie** roulotte d'habitation  
 Nombre de portes 3 Indc. vit. km/h  
 Ceintures sécurité oui (\*\*\*) Rétroviseur gauche + droite  
 Cale Attelage  
 Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places ( + ) av ( ) centre ( + ) ar ( + )

**Dimensions** int. ext.  
 Longueur 4290 Empalléments 2690 / /  
 Largeur 1955 / /  
 Hauteur (2480) 2080 Voie av 1650 ar 1650  
 Porte à faux lat. Voies av - ar -  
 av 615 ar -  
 ar 985 Braquage g 10300 d 10650

**Poids** avant arrière total  
 Poids à vide 805 750 1555 (+)  
 Charge utile

**Poids total** 10.40 1560 2570  
 Garantie fabr. 195 R 14 C 195 R 14 C (variantes voir remarques)  
 Dimens. pneus 6 / 2,0 6 / 3,25  
 Pny / bar 11:0 1560  
 Charge pour V max 120 120

Garantie poids remarquable avec frein  
 Garantie poids remarquable sans frein  
 Garantie poids de l'ensemble 3500 3500  
 Poids remarquable testé 600 975  
 Vitesse maximale selon le constructeur 121 km/h  
 Vitesse maximale testée 120 km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule

( ) = avec toit surélevé, en plastique

Equipement	CR (E)	_____
Feux de route	CR (E)	_____
Feux de croisement	A (E) dans CR	_____
Feux de position	R-SI (E)	_____
Feux rouges	R-SI (E)	_____
Feux stop	_____	_____
Clignoteurs	av 1 (E)   _____	ar 2a (E)   _____
Catadiopres	av _____   _____	ar 1 (E)   _____
Feux de gabarit	av _____   _____	ar _____   _____
Feux complément.	_____	_____
Eclairage plaque	2 au centre séparé	
Essuie-glace	2 balais _____ avec _____ lava-glace	
Avertisseurs	LUCAS 6 H 70221	
	ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation	

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	BEDFORD C.F De Luxe		
Homologation N°	CH	0080 02	_____
Carrosserie	roulotte d'habitation		
Places	total ++)	avant	2
Poids à vide	+) _____	Carburent	B
Charge utile	_____	CV-impôt	11,60
Poids total	2570	Cylindrée	2279

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Vente par : WIGRA CARAVANING AG, Ueberlandstrasse 413, 8051 Zurich.
- \*\*) Meure des gas : la vignette ECE-15 se trouve à gauche, dans montant avant de porte.
- \*\*\*) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis; des ceintures du type A r4m sont montées.
- +) Poids à vide : avec l'aménagement intérieur suivant: 2 banquettes longitudinales avec coffres, 1 table, 1 armoire, 1 bloc-cuisine, 1 frigo, 1 chauffage.  
D'autres aménagements sont livrables sur demande.  
Etablir le poids à vide à l'immatriculation.
- ++) Nombre de places : varie selon l'aménagement intérieur; doivent être contrôlées à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation  
Studen, 22.12.75

Homologation fédérale des types de véhicules

**EQUIPEMENT**Equipelement électrique 12 V

Feux de route 2/CR (E) Avertisseur optique oui  
 Feux de croisement 2/CR (E) Feux de position 2/A (E)  
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -  
 Avertisseur 1/électrique (2-tons) Niv. sonore 90 (dB/A)  
 Essuie-glace 2/électriques (2-vit.) Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/R - S1 (E) Catadioptrés 2/I (E)  
 Feux stop 2/R - S1 (E) Feux de recul 2/séparés  
 Eclair. plaque contr. 2/KS (E) Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur 1/intér.+2/extérieurs Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction clign. 4/  
 AV 2/1 (E) latér. - AR 2/2a (E)  
 Avert. clign. av. lampe-témoin Lampes de travail -  
 Antivol : verrou de direction

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Voiture de tourisme  
 Marque & type BMW Touring 2000  
 Homologation n° CH 0072 16  
 Forme de la carr. Limousine  
 Places ass. : Total 5 (2 avant)  
 Poids à vide 1050 Carburant B  
 CV 10,14  
 Charge utile 400 Cylindrée 1990 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 1450 Poids de l'ensemble -

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. expertisé = 3350002

- \*) Identification :** modèle avec automate = "2000 Automatic" à l'arrière du véhicule.  
**\*\*\*) Transmission standard:** boîte mécanique à 4 vitesses  
 sur demande: boîte mécanique à 5 vitesses  
 sur demande: boîte automatique à 3 paliers.

Modifié par l'importateur:

- Un 2ème rétroviseur est monté à droite, à l'extérieur.

Lieu et date de l'expertise  
Zurich, 9.6.71

La commission d'expertise

Voiture de tourisme

B E D F O R D

C.F. De Luxe  
modèle 97370 caravane

CH 0080 02

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 08.03.76 à Studen - AS

Variantes avec équipements en roulotte d'habitation:

Constructeur : VAUXHALL MOTORS LTD, Luton (GB)

Aménagement intérieur: AUTO-SLEEPERS LTD, Willersley, Worcestershire (GB)

Importation + vente : General Motors Suisse SA, 2501 Bienne

Poids à vide : AV= 810 kg. AR= 840 kg. total 1650 kg.

avec l'aménagement intérieur suivant:

2 banquettes longitudinales avec coffres, 1 table escamotable, 1 armoire,  
2 lits complémentaires pliables à hauteur du toit, 1 cuisine avec frigo et  
vaisselle,

livrable sur demande avec d'autres aménagements,

le poids à vide doit être contrôlé à l'homologation

Nombre de places : total 6 AV 2 AR 4 (varie selon l'aménagement intérieur)

No du véhicule homologué: 97370 FY 605 119 (avec boîte automatique).

Complément du 10.01.77 à Studen - St

Autre variante avec équipement en roulotte d'habitation:

Constructeur : VAUXHALL MOTOR LTD, Luton (GB)  
Aménagement intérieur: CI-AUTOHOMES, England  
Importation + vente : General Motors Suisse SA, 2501 Bienne  
Autre vendeur : Bourgeois-Caravanes, 1258 Perly/Genève

Poids à vide : AV= 810 kg AR= 810 kg total 1620 kg  
avec l'aménagement intérieur suivant:  
1 table (repliée à droite), 2 lits, 2 lits complémentaires pliables à  
hauteur du toit, 1 cuisine avec frigo, 1 armoire, 1 chauffage,  
livrable sur demande avec d'autres aménagements,  
le poids à vide doit être contrôlé à l'immatriculation

Nombre de places : total 6 AV 2 (varie selon l'aménagement intérieur)

No du véhicule homologué: 97370 FY 613 233.

Complément du 16.9.1977 - lin

Mesures du bruit selon l'OCE

avec le véhicule en marche : 50 km/h, A2, iA 4,63 = 79,5 dB/A  
à proximité de l'échappement : 89 dB/A à 3450 t/min

Voiture  
de tourisme

B E D F O R D

CF De Luxe mod. 97370  
(caravane)

CH 0080 02

Fiche complémentaire

II

Complément du 14.06.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 42,2 km/h, M2, iA 4,63 = 78 dB/A  
à proximité de l'échappement: 89 dB/A à 3450 t/min.

Complément du 08.05.79 à Berne - Ad

Transmission / nombre de vitesses: mécanique 4-vitesses + Overdrive, avec iA 5,29

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 37 km/h, M2, iA 5,29 = 78 dB/A  
à proximité de l'échappement: 87 dB/A à 3450 t/min.

Poids remorquable testé : avec frein et iA 5,29 = 975 kg.